DE Produktinformation / Benutzerhinweise

EN Product information / user instructions

FR Informations sur le produit / instructions pour l‘utilisateur

NL Productinformatie / gebruiksaanwijzing

ES Información sobre el producto / instrucciones de uso

PT Informações sobre o produto / instruções de utilização

IT Informazioni sul prodotto / istruzioni per l‘uso

PL Informacje o produkcie / instrukcje obsługi

CZ Informace o výrobku / návod k použití

HU Termékinformáció / használati utasítás

SR Informacije o proizvodu / uputstva za upotrebu

FI Tuotetiedot / käyttöohjeet

NO Produktinformasjon / brukerveiledning

DA Produktinformation / brugervejledning

SK Informácie o výrobku / návod na použitie

SL Informacije o izdelku / navodila za uporabo

EE Tooteteave / kasutusjuhend

TR Ürün bilgileri / kullanıcı talimatları

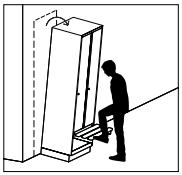
RO Informații despre produs / instrucțiuni de utilizare

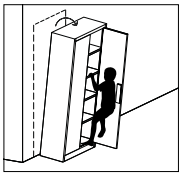
BG Информация за продукта / инструкции за потребителя

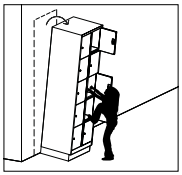
لقة لتصمم وات والمتنقيمكنك AR

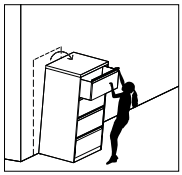


Der Stahlschrank.









DE **ACHTUNG**
KIPPSICHERUNG ERFORDERLICH!

EN **ATTENTION**
ANTI-TIP DEVICE REQUIRED!

FR **ATTENTION**
DISPOSITIF ANTI-BASCULEMENT REQUIS !

NL **ATTENTIE**
ANTIKANTELAPPARAAT VEREIST!

ES **ATENCIÓN**
ES NECESARIO UN DISPOSITIVO ANTIVUELCO.

PT **CUIDADO**
É NECESSÁRIO UM DISPOSITIVO ANTI-QUEDA!

IT **ATTENZIONE**
È NECESSARIO UN DISPOSITIVO ANTIRIBALTAMENTO!

PL **UWAGA**
WYMAGANE URZĄDZENIE ZAPOBIEGAJĄCE PRZEWRÓCENIU!

CZ **POZOR**
JE VYŽADOVÁNO ZAŘÍZENÍ PROTI PŘEKLOPENÍ!

HU **FIGYELEM**
KIPATTANÁSGÁTLÓ ESZKÖZ SZÜKSÉGES!

SR **PAŽNJA**
POTREBAN JE UREĐAJ PROTIV PREVRTANJA!

FI **HUOMIO**
TARVITAAN KALLISTUMISENESTOLAITE!

NO **OPPMERKSOMHET**
TIPPSIKRING ER PÅKREVD!

DA **OPMÆRKSOMHED**
ANTI-TIP ANORDNING PÅKRÆVET!

SK **POZOR**
VYŽADUJE SA ZARIADENIE PROTI PREVRÁTENIU!

SL **POZOR**
POTREBNA JE NAPRAVA PROTI PREVRAČANJU!

EE **TÄHELEPANU**
VAJALIK KALLUTAMISVASTANE SEADE!

TR **DIKKAT**
DEVRILME ÖNLEYICI CIHAZ GEREKLIDIR!

RO **ATENŢIE**
ESTE NECESAR UN DISPOZITIV ANTI-RĂSTURNARE!

BG **ВНИМАНИЕ**
ИЗИСКВА СЕ УСТРОЙСТВО ЗА ПРЕДПАЗВАНЕ ОТ НАКЛАНЯНЕ!

AR **انتباه**
مطلوب جهاز مضاد للطرف

# DE Produktinformation / Benutzerhinweise

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen C+P-Produkt! Sie haben sich damit für höchste Qualität, zeitgemäßes Design und Nachhaltigkeit entschieden. Folgen Sie sorgfältig allen Schritten in dieser Anleitung.

Diese Produktinformation ist während der Lebensdauer des Produktes zu behalten und an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produktes weiterzugeben.

Wenn Möbelstücke umkippen, können schwerwiegende oder lebensgefährliche Verletzungen auftreten. Um das zu vermeiden, muss das Möbelstück sicher zum Beispiel an der Wand verankert und befestigt werden.

**Die dazu erforderlichen Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.** Verwenden Sie Befestigungsmaterialien, die für Ihre Wände geeignet sind. Bei Fragen zu diesem Thema empfehlen wir Ihnen, Fachgeschäfte vor Ort zu kontaktieren.

Möbel müssen ausgerichtet werden, um volle Funktion (z. B. Schließung) sicherzustellen.

Die Möbel dürfen nur in unbeladenem, leeren Zustand bewegt oder transportiert werden.

Aus Sicherheitsgründen dürfen die Türen /Fronten zwecks Transport nicht unsachkundig demontiert und wieder angebracht werden.

Tische für einen Standortwechsel niemals schieben, sondern mit zwei Personen anheben.

Einlegeböden können scharfe Kanten aufweisen. Hier besteht Schnittgefahr. Tragen Sie beim Einlegen und Umsetzen der Einlegeböden Schutzhandschuhe.

**Hinweise zur Aufstellung unserer Möbel**

Unsere Stahlmöbel mit hochwertiger Einbrennbeschichtung sind für den Gebrauch in trockenen und normal belüfteten Räumen konzipiert und dürfen nur dort aufgestellt werden. Eine Ausnahme bilden elektrolytisch verzinkte und beschichtete Stahlmöbel – diese können in Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit aufgestellt werden. Weitere Infos zum Korrosionsschutz finden Sie auf www.cp.de.

**Hinweise zur Reinigung und Pflege**

Zum Reinigen der Oberflächen einen weichen, feuchten Lappen verwenden. Bei leichter Verschmutzung sind Reinigungsmittel nicht notwendig.

Starke Verschmutzungen mit warmen Wasser und dem Zusatz eines milden Reinigungsmittels, vorzugsweise mit originalem C+P-Reiniger entfernen. Keine kratzenden oder scheuernden Reinigungsmittel sowie keine Lösungsmittel, keine Dampfstrahlgeräte und keine Hochdruckreiniger verwenden.

**Hinweise zu elektrifizierten Produkten**

Elektroteile nicht selbst öffnen!
Ein erforderlicher Eingriff in die Elektrifizierung darf nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

Produkt nur an eine mit Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) abgesicherte Steckdose anschließen.

Anschlusskabel auf Beschädigungen überprüfen. Kabel gegen mechanische Belastung schützen, Stolperfallen vermeiden.

Keine Verlängerungskabel / Mehrfachverteiler verwenden.

Regelmäßige Sicherheitsprüfungen z. B. gem. DGUV-3 am Produkt durchführen.

Ziehen Sie den Stecker vor Entfernen des Ersatzteils.

Ersatzteil am Original-Befestigungselement abschrauben / entfernen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

**Hinweise zur Entsorgung der Möbel**

Unsere Stahl-Möbel sind recycelbar. Der Hersteller ist zur Rücknahme recycelbarer Möbel bereit.

Elektroteile und Batterien an den Sammelstellen und nicht im Hausmüll entsorgen.
Unsere WEEE-Reg.Nr.: DE68052883

Unsere Transportverpackungen, sofern diese in Einzelfällen notwendig oder von Kunden explizit gewünscht sind, bestehen aus recycelbaren Materialien und können über das "Duale System / gelbe Tonne" entsorgt werden. Unsere Verpackungs-Reg.Nr.: DE3993347608374, AT-155055

# EN Product Information / User Instructions

Congratulations for your new C + P product! You have opted for a sustainable product of the highest quality with a contemporary design. Follow all the steps in this manual carefully.

This product information must be during the service life of the product and passed on to any subsequent owner or user of the product.

Severe or life-threatening injuries can occur if pieces of furniture topple over. A way to avoid this is to anchor and fasten the piece of furniture securely to the wall, for example.

**The necessary screws and dowels are not included in the scope of delivery.** Use fastening materials suitable for your walls. If you have any doubts on this subject, we recommend consulting specialist stores in your area.

Furniture must be aligned to ensure full function (e.g. key numbers).

The furniture may only be shifted or transported in an unloaded, empty state.

For reasons of safety, the doors/fronts must not be removed for transport and reassembled in an unprofessional manner.

Tables should never be pushed to change their location, but should be instead lifted by two people.

Shelves can have sharp edges. This poses a danger of being cut. Wear protective gloves when inserting and moving the shelves.

**Instructions on how to set up our furniture**

Our steel furniture with high-quality baked-on coating is designed for use in dry and normally ventilated rooms and may only be set up there. Electrolytically zinc-plated and coated steel furniture is an exception to this and can be placed in rooms with increased humidity. You will find more information about corrosion protection at www.cp.de.

**Cleaning and care instructions**

Surfaces should be cleaned with a soft, damp cloth. There is no need to use detergents for light soiling.

Remove heavy soiling with warm water and the addition of a mild detergent, ideally original C + P cleaner. Do not use any abrasive or scouring detergents, solvents, steam cleaners or high-pressure cleaners.

**Instructions for products that have a power supply**

Do not attempt to open electrical parts yourself! Any intervention required in the electrification may only be carried out by authorized specialist personnel.

The product must only be connected to a socket outlet protected by a residual current circuit breaker (RCD).

Inspect the connection cable for damage. Protect cables against mechanical loads and make sure they do not pose a tripping hazard.

Do not use extension cords / multi-socket adapters.

Carry out regular safety checks on the product, e.g. in accordance with DGUV-3.

Disconnect the plug before removing the spare part.

Unscrew/remove the spare part from the original attachment element. Always use original spare parts.

**Instructions on the disposal of furniture**

Our steel furniture is recyclable. Recyclable furniture may be returned to the manufacturer.

Electrical parts and batteries should be disposed of at designated collection points and not with household waste.
Our WEEE Reg. No.: DE68052883

Insofar as it is necessary in individual cases or explicitly requested by customers, our transport packaging consists of recyclable materials and, in Germany and Austria, it can be disposed of via the „Dual System / yellow garbage bin“.
Our Packaging Reg. No.: DE3993347608374, AT-155055

# FR Information produit / Consignes pour l’utilisateur

Nous vous félicitons pour l’achat de votre produit C + P ! Vous avez fait le choix de la très haute qualité, du design contemporain et de la durabilité. Merci de bien vouloir suivre scrupuleusement les étapes décrites dans cette notice.

Ces informations sur le produit doivent être conservées pendant la durée de vie du produit. et de le transmettre à tout propriétaire ou utilisateur ultérieur du produit.

Lorsque les meubles se renversent, ils peuvent occasionner des blessures graves ou mortelles. Pour éviter cela, les meubles doivent être ancrés ou fixés de manière sécurisée, par exemple au mur.

**Les vis et chevilles nécessaires à cet effet ne sont pas fournies à la livraison.** Utilisez du matériel de fixation adapté à la nature de vos murs. Pour toute question à ce sujet, nous vous conseillons de contacter un magasin spécialisé près de chez vous.

Les meubles doivent être alignés afin de garantir un fonctionnement complet (par exemple, la fermeture).

Les meubles ne doivent être poussés ou transportés qu’une fois vidés de leur contenu.

Pour des raisons de sécurité, les portes ne doivent pas être démontées et repositionnées par des personnes non compétentes en vue de faciliter le transport.

Ne jamais déplacer les tables en les poussant mais soulevez-les accompagné d’une autre personne.

Les tablettes peuvent présenter des bords coupants. Il existe donc un risque de coupure. Pour positionner ou déplacer les tablettes, portez des gants de protection.

**Consignes pour l’installation de nos meubles en acier**

Nos meubles en acier au revêtement émaillé de grande qualité sont conçus pour être utilisés dans des pièces sèches et normalement aérées et doivent donc être installés uniquement dans des pièces réunissant ces conditions. Nos meubles en acier zingués par électrolyse avec revêtement constituent une exception puisqu’ils peuvent être installés dans des pièces où l’humidité de l’air est élevée. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection anti-corrosion sur www.cp.de.

**Consignes de nettoyage et entretien**

Pour nettoyer la surface, utiliser un chiffon doux et humide. Pour les salissures légères, les produits de nettoyage sont inutiles.

En cas d’encrassement important, nettoyer avec de l’eau chaude additionnée d’un détergent doux, de préférence le produit de nettoyage C + P original. Ne pas utiliser de produit abrasif, ni de solvant, d’appareil à jet de vapeur ou de nettoyeur haute pression.

**Consignes pour les produits électrifiés**

Ne pas ouvrir soi-même les composants électriques ! Si les composants électriques nécessitent une intervention, celle-ci doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié agréé.

Branchez le produit uniquement sur une prise de courant sécurisée par un disjoncteur différentiel (FI).

Contrôler l’état du câble de raccordement. Protéger le câble de toute contrainte mécanique, éviter les risques de trébuchement.

Ne pas utiliser de rallonge ni de multiprises.

Effectuer régulièrement des contrôles de sécurité sur le produit, par ex. ceux du DGUV-3.

Le cas échéant, retirez la prise du secteur avant de procéder au remplacement de pièces de rechange.

Fixer / retirer la pièce de rechange de l‘élément de fixation d’origine. Utilisez uniquement des pièces de rechange d’origine.

**Consignes pour l’élimination des meubles**

Nos meubles en acier sont recyclables. Le fabricant est prêt à reprendre les meubles recyclables.

Éliminer les pièces électriques et les piles en les apportant aux points de collecte, ne pas éliminer avec les déchets ménagers.
Notre N° d’immatriculation au registre DEEE : DE68052883

Nos emballages de transport, si tant est qu’ils soient nécessaires dans certains cas ou explicitement demandés par les clients, sont composés de matériaux recyclés et peuvent être éliminés dans les poubelles de tri sélectif prévues à cet effet. Notre N° d’immatriculation Emballages : DE3993347608374, AT-155055

# NL Productinformatie / gebruikersinformatie

Gefeliciteerd met uw nieuwe C + P-product! U heeft gekozen voor de hoogste kwaliteit, eigentijds design en duurzaamheid. Volg zorgvuldig alle stappen in deze handleiding.

Deze productinformatie moet tijdens de levensduur van het product worden bewaard en worden doorgegeven aan elke volgende eigenaar of gebruiker van het product.

Als meubels omvallen, kunnen er ernstige of levensbedreigende verwondingen ontstaan. Om dit te voorkomen, moet het meubelstuk stevig worden verankerd en bevestigd aan bijvoorbeeld de muur.

**De hiervoor benodigde schroeven en pluggen worden niet meegeleverd.** Gebruik bevestigingsmateriaal dat geschikt is voor uw muren. Als u vragen heeft over dit onderwerp, raden wij u aan contact op te nemen met plaatselijke speciaalzaken.

Meubilair moet worden uitgelijnd om volledig te kunnen functioneren (bijv. sluting).

Het meubelstuk mag alleen worden verschoven of vervoerd als het onbeladen en leeg is.

Om veiligheidsredenen mogen de deuren niet ondeskundig gedemonteerd en weer gemonteerd worden voor transport.

Schuif tafels nooit om ze van locatie te veranderen, maar til ze op met twee personen.

Legplanken kunnen scherpe randen hebben. Hier bestaat het risico op snijwonden. Draag beschermende handschoenen bij het plaatsen en verplaatsen van de legplanken.

**Instructies voor het opstellen van onze stalen meubelen**

Onze stalen meubelen met een hoogwaardige gebakken coating zijn ontworpen voor gebruik in droge en normaal geventileerde ruimtes en mogen alleen daar worden opgesteld. Een uitzondering vormen elektrolytisch verzinkte en gecoate stalen meubelen - deze kunnen worden opgesteld in ruimtes met een verhoogde luchtvochtigheid. Meer informatie over corrosiebescherming vindt u op www.cp.de.

**Instructies voor reiniging en onderhoud**

Gebruik een zachte, vochtige doek om de oppervlakken schoon te maken. Bij lichte vervuiling zijn geen reinigingsmiddelen nodig.

Verwijder zware vervuilingen met warm water met een mild reinigingsmiddel, bij voorkeur met een origineel C+P-reinigingsmiddel. Gebruik geen krassende of schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, stoomstraalapparaten of hogedrukreinigers.

**Informatie voor geëlektrificeerde producten**

Open zelf geen elektrische onderdelen! Eventuele noodzakelijke ingrepen aan elektrische delen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

Sluit het product alleen aan op een stopcontact dat is beveiligd met een aardlekschakelaar (FI).

Controleer de aansluitkabel op beschadigingen. Bescherm kabels tegen mechanische belasting, vermijd struikelgevaar.

Gebruik geen verlengkabels/stekkerdozen.

Voer regelmatige veiligheidscontroles bijvoorbeeld volgens DGUV-3 ui op het product.

Haal indien nodig de stekker uit het stopcontact voordat u het reserveonderdeel verwijdert.

Verwijder het reserveonderdeel van het originele bevestigingselement. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

**Instructies voor de afvoer van meubels**

Onze stalen meubelen zijn recyclebaar. De fabrikant is bereid om recyclebaar meubilair terug te nemen.

Voer elektrische onderdelen en batterijen af bij inzamelpunten en niet bij het huisvuil.
Onze WEEE-reg.-nr.: DE68052883

Onze transportverpakkingen, voor zover dit in individuele gevallen nodig is of uitdrukkelijk door klanten wordt gevraagd, bestaan uit recyclebare materialen en kunnen gescheiden worden afgevoerd volgens de lokale afvalrichtlijnen. Onze verpakkingsreg.-nr.: DE3993347608374, AT-155055

# ES Información sobre el producto / Instrucciones de uso

¡Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto C + P! Mediante su adquisición ha apostado por máxima calidad, diseño contemporáneo y sostenibilidad. Rogamos siga meticulosamente todos los pasos indicados en estas instrucciones.

Esta información sobre el producto debe conservarse durante la vida útil del producto y transmitirse a cualquier propietario o usuario posterior del producto.

Si se vuelcan componentes de los muebles pueden producirse lesiones graves o mortales. Esto se evitará fijando y anclando el mueble firmemente, por ejemplo, a la pared.

**Los tornillos y tacos que necesite para su fijación no están contenidos en el suministro.** Utilice material de sujeción indicado para sus paredes. En caso de dudas, le recomendamos consulte una tienda especializada de su entorno.

El mobiliario debe estar alineado para garantizar su pleno funcionamiento (por ejemplo, el cierre).

Los muebles únicamente deberán ser transportados o deslizados si están vacíos.

Por motivos de seguridad, no deben desmontar las puertas y volverlas a montar para su transporte de forma poco profesional.

No deslice nunca las mesas para cambiarlas de posición. Levántelas con dos personas.

Las estanterías pueden tener bordes afilados, causando peligro de corte. Utilice guantes de protección en el momento de colocar o cambiar las estanterías.

**Indicaciones para el montaje de nuestros muebles de acero**

Nuestros muebles de acero con revestimiento horneado de alta calidad están diseñados para su uso en habitaciones secas y con ventilación normal y sólo se pueden colocar allí. Una excepción son los muebles de acero revestidos y galvanizados electrolíticamente, que pueden ser instalados en espacios más húmedos. Encontrará más información sobre la protección contra la corrosión en www.cp.de.

**Indicaciones para la limpieza y el mantenimiento**

Utilice un paño suave y húmedo para la limpieza de las superficies. En caso de suciedad leve no se requieren productos de limpieza.

Utilice en caso de mayor suciedad agua tibia y un producto de limpieza suave, preferiblemente un limpiador original C + P. No utilice productos de limpieza abrasivos, disolventes, limpiadores de vapor o limpiadores de alta presión.

**Indicaciones sobre los productos electrificados**

¡No abra los componentes eléctricos usted mismo! Cualquier intervención necesaria en la electrificación sólo debe ser realizada por personal especializado autorizado.

Conecte el producto únicamente a una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial (RCD).

Asegúrese de que el cable de conexión no esté dañado. Proteja los cables de cualquier carga mecánica y evite riesgos de tropiezo.

No utilice alargaderas/ enchufes múltiples.

Realice comprobaciones de seguridad periódicas del producto, por ejemplo, de acuerdo con la norma DGUV-3.

Si fuera necesario, extraiga el enchufe antes de retirar la pieza de repuesto.

Desenrosque / retire la pieza de repuesto del elemento de fijación original. Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

**Indicaciones acerca de la eliminación de los muebles**

Nuestros muebles de acero son reciclables. El fabricante está dispuesto a recuperar los muebles reciclables.

Deseche las piezas eléctricas y las pilas en los puntos de recogida y no en la basura doméstica. Nuestro N. WEEE-Reg.: DE68052883

Nuestros embalaje de transporte, en caso de que puntualmente fuera necesario o si el cliente lo solicitara explícitamente, se componen de materiales reciclables y pueden desecharse a través del „Sistema dual / contenedor amarillo“. Nuestro N. embalaje-Reg.: DE3993347608374, AT-155055

# PT Informações sobre o produto / Instruções de utilização

Parabéns pelo seu novo produto C + P! Desta forma, escolheu máxima qualidade, design contemporâneo e sustentabilidade. Siga cuidadosamente todos os passos que constam nestas instruções.

Estas informações sobre o produto devem ser conservadas durante a vida útil do produto e transmitidas a qualquer proprietário ou utilizador posterior do produto.

Em caso de queda de um móvel, podem ocorrer ferimentos graves ou até mesmo fatais. Para evitar que isso aconteça, o móvel deve estar bem fixo e fixado à parede, por exemplo.

**Os parafusos e as buchas necessários para o efeito não estão incluídos no escopo de fornecimento.** Utilizar materiais de fixação adequados às suas paredes. Se tiver dúvidas sobre este assunto, recomendamos que contacte lojas especializadas locais.

O mobiliário deve ser alinhado para garantir o seu pleno funcionamento (por exemplo, fecho).

Os móveis só podem ser empurrados ou transportados quando estiverem descarregados e vazios.

Por razões de segurança, as portas não devem ser desmontadas e montadas de novo de forma inadequada para efeitos de transporte.

As mesas nunca devem ser empurradas para serem mudadas de lugar; em vez disso, devem ser levantadas por duas pessoas.

As prateleiras de encaixe podem apresentar arestas vivas. Neste caso, existe perigo de corte. Usar luvas de proteção ao inserir e mover as prateleiras de encaixe.

**Notas sobre a montagem dos nossos móveis de aço**

Os nossos móveis de aço com revestimento de alta qualidade foram concebidos para serem utilizados em espaços secos e com ventilação normal e só podem ser montados nesses locais. Os móveis de aço galvanizados e revestidos eletroliticamente são uma exceção – podem ser montados em espaços com humidade elevada. Para mais informações sobre proteção contra corrosão, consultar www.cp.de.

**Instruções sobre a limpeza e a conservação**

Utilizar um pano macio e húmido para limpar as superfícies. Os produtos de limpeza não são necessários para sujidade ligeira.

Remover a sujidade forte com água morna e a adição de um agente de limpeza suave, de preferência com o produto de limpeza original C + P. Não utilizar produtos de limpeza abrasivos ou que risquem, solventes, máquinas de limpeza a vapor ou máquinas de limpeza a alta pressão.

**Notas sobre os produtos eletrificados**

Não abrir as partes elétricas!
Qualquer intervenção necessária na eletrificação só pode ser efetuada por pessoal especializado autorizado.

Ligar o produto apenas a uma tomada protegida por um interruptor de corrente residual (disjuntor FI).

Verificar o cabo de ligação quanto a danos. Proteger os cabos contra tensões mecânicas, evitar riscos de tropeçar.

Não utilizar cabos de extensão / distribuidores múltiplos.

Efetuar controlos de segurança regulares do produto, por exemplo, de acordo com a norma DGUV-3.

Se necessário, retirar a ficha da tomada antes de retirar a peça de substituição.

Desaparafusar / retirar a peça sobressalente do elemento de fixação original. Utilizar apenas peças de substituição originais.

**Instruções sobre a eliminação dos móveis**

Os nossos móveis de aço são recicláveis. O fabricante está disposto a aceitar móveis recicláveis.

Eliminar os componentes elétricos e as pilhas nos pontos de recolha e não no lixo doméstico.
O nosso número de registo WEEE: DE68052883

As nossas embalagens de transporte, na medida em que tal seja necessário em casos individuais ou explicitamente solicitado pelos clientes, são constituídas por materiais recicláveis e podem ser eliminadas através do „Sistema Dual / contentor amarelo“. O nosso número de registo de embalagem: DE3993347608374, AT-155055

# IT Informazioni sul prodotto/avvisi all'utente

Complimenti per l'acquisto del nuovo prodotto C + P! Ha deciso di acquistare un prodotto della massima qualità, durevole e con un design contemporaneo. Segua attentamente tutti i passaggi delle presenti istruzioni.

Queste informazioni sul prodotto devono essere conservate per tutta la durata del prodotto e trasmesse a qualsiasi successivo proprietario o utente del prodotto.

Se il mobile si ribalta, si possono determinare lesioni gravi e pericolose per la salute. Il mobile, per evitare quanto detto, deve essere ancorato e fissato in modo sicuro, ad esempio, alla parete.

**Viti e bulloni necessari a ciò non sono presenti nell'oggetto della fornitura.** Utilizzi i materiali di fissaggio adatti alle vostre pareti. Vi raccomandiamo, in caso di domande a ciò relative, di contattare tecnici sul luogo.

I mobili devono essere allineati per garantire la piena funzionalità (ad esempio, la chiusura).

I mobili possono essere spinti o trasportati solo se non carichi e vuoti.

Gli sportelli, per motivi di sicurezza, non possono essere smontati in modo inappropriato e quindi riapplicati.

Non spingere mai i tavoli per modificarne la posizione, ma sollevarli.

Le mensole potrebbero avere i bordi affilati. In relazione a essere sussiste il pericolo di tagliarsi. Per posizionare o cambiare di posizione le mensole indossare guanti protettivi.

**Avvisi relativi alla collocazione dei nostri mobili in acciaio**

I nostri mobili in acciaio con copertura a fuoco di elevata qualità sono concepiti per essere utilizzati in ambienti secchi e normalmente areati e possono essere collocati solamente in tali spazi. Un'eccezione è costituita dai mobili in acciaio con copertura e zincatura elettrolitica: questi possono essere collocati in spazi con maggiore umidità. Ulteriori informazioni sul pericolo di corrosione si trovano alla pagina www.cp.de.

**Avvisi relativi a pulizia e cura**

Per la pulizia delle superfici utilizzare uno straccio morbido e umido. In caso presenza di una minima quantità di impurità non è necessario l'uso di detergenti.

Eliminare le impurità più resistenti con acqua calda e l'aggiunta di un detergente delicato, preferibilmente con detersivi originali C + P. Non utilizzare prodotti per la pulizia che grattano o fregano né solventi, pulitori a raggio di vapore o idropulitrici.

**Avvisi relativi ai prodotti elettrici**

Non aprire le parti elettriche!
I necessari interventi nel sistema elettrico possono essere eseguiti solamente da personale specialista autorizzato.

Collegare il prodotto solamente a una presa di corrente con interruttore di protezione per corrente di guasto (FI).

Verificare l'assenza di danni sul cavo di connessione. Proteggere i cavi da pesi meccanici, evitare pericoli di inciampo.

Non utilizzare cavi di estensione / divisori multipli.

Eseguire regolari verifiche di sicurezza sul prodotto, ad es. ai sensi della DGUV-3.

Prima di togliere il pezzo di ricambio, togliere la spina.

Svitare / togliere il pezzo di ricambio dall'elemento di fissaggio originale. Utilizzare solo parti di ricambio originali.

**Avvisi sullo smaltimento dei mobili**

I nostri mobili in acciaio sono riciclabili. Il produttore è disponibile al ritiro di mobili riciclabili.

Smaltire parti elettriche e batterie nei centri di raccolta e non con i rifiuti domestici.
Il nostro numero di registrazione
WEEE: DE68052883

I nostri imballi da trasporto, se necessario per singoli casi o su richiesta esplicita del cliente, sono in materiali riciclabili e possono essere smaltiti tramite il "sistema duale / bidoni gialli". Nostro numero di registrazione della confezione: DE3993347608374, AT-155055

# PL Informacja o produkcie / Wskazówki dla użytkownika

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego produktu C + P! Decydując się na zakup, wybrali Państwo najwyższą jakość, współczesny design i troskę o zrównoważony rozwój. Prosimy dokładnie zapoznać się z wszystkimi punktami opisanymi w tej instrukcji.

Te informacje o produkcie muszą być przechowywane przez cały okres użytkowania produktu i przekazywane każdemu kolejnemu właścicielowi lub użytkownikowi produktu.

Przewrócenie się mebli może spowodować ciężkie lub zagrażające życiu obrażenia. Aby tego uniknąć, mebel należy przykręcić lub przymocować do ściany.

**Dostawa nie obejmuje potrzebnych do tego celu śrub i kołków.** Mocowania należy dostosować do rodzawju ścian. W przypadku jakichkolwiek pytań na ten temat zalecamy kontakt z lokalnymi sklepami specjalistycznymi.

Meble muszą być ustawione tak, aby zapewnić pełną funkcjonalność (np. zamykanie).

Meble można przesuwać lub transportować wyłącznie bez znajdującej się w nich zawartości (puste).

Ze względów bezpieczeństwa na czas transportu nie wolno w niefachowy sposób demontować, a następnie montować drzwi.

Chcąc zmienić miejsce ustawienia stołów, pod żadnym pozorem nie wolno ich pchać. Należy je podnieść – potrzebne są do tego dwie osoby.

Półki mogą mieć ostre krawędzie. Kontakt z nimi grozi przecięciem skóry. Przy wkładaniu i przenoszeniu półek należy nosić rękawice ochronne.

**Wskazówki dotyczące ustawiania naszych mebli ze stali**

Meble stalowe z wysokiej jakości powłoką wypalaną są przeznaczone do użytkowania w suchych i standardowo wentylowanych pomieszczeniach, i tylko tam mogą być ustawiane. Wyjątek stanowią meble stalowe ocynkowane i powlekane w technologii elektrolitycznej – te meble można ustawiać w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności. Więcej informacji na temat ochrony antykorozyjnej można znaleźć na stronie www.cp.de.

**Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji**

Do czyszczenia powierzchni należy używać miękkiej i wilgotnej ściereczki. W przypadku lekkich zabrudzeń użycie środka czyszczącego nie jest konieczne.

Do usunięcia większych zanieczyszczeń wystarczy użyć ciepłej wody z dodatkiem łagodnego detergentu, najlepiej oryginalnego środka czyszczącego C + P. Nie należy stosować rysujących lub szorujących środków czyszczących oraz rozpuszczalników, czyścików parowych i myjek wysokociśnieniowych.

**Wskazówki dotyczące mebli zelektryfikowanych**

Nie wolno samemu otwierać części elektrycznych! Niezbędne czynności związane z elektrycznością mogą wykonywać wyłącznie upoważnieni specjaliści.

Produkt można podłączać wyłącznie do gniazda zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Sprawdzić kabel przyłączeniowy pod kątem uszkodzeń. Kabel zabezpieczyć przed obciążeniem mechanicznym, zapobiec potykaniu się o niego.

Nie stosować przedłużaczy/rozdzielaczy z wieloma gniazdami.

Przeprowadzać regularne kontrole bezpieczeństwa produktu, np. zgodnie z przepisami DGUV-3 (niemieckie przepisy dotyczące ubezpieczenia wypadkowego).

W razie potrzeby przed zdemontowaniem części zamiennej odłączyć wtyczkę.

Odkręcić/odłączyć część zamienną przy oryginalnym elemencie mocującym. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

**Wskazówki dotyczące utylizacji mebli**

Nasze meble stalowe nadają się do recyklingu. Producent deklaruje gotowość do odbioru mebli przeznaczonych do recyklingu.

Części elektryczne i baterie należy wyrzucać w punktach zbiórki, a nie z odpadami komunalnymi. Nasz nr rej. WEEE: DE68052883

Nasze opakowania transportowe, jeśli są wymagane w indywidualnych przypadkach lub wyraźnie życzy ich sobie klient, są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu i mogą być utylizowane przy pomocy „systemu dualnego / żółtego pojemnika". Nasz nr rej. opakowań: DE3993347608374, AT-155055

# CZ Informace o výrobku / návod k použití

Gratulujeme k novému výrobku C + P! Rozhodli jste se pro nejvyšší kvalitu, moderní design a udržitelnost. Pečlivě dodržujte všechny kroky uvedené v tomto návodu.

Tyto informace o výrobku musí být uchovávány po celou dobu životnosti výrobku a předávány každému dalšímu majiteli nebo uživateli výrobku.

Při pádu nábytku může dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním. Aby se tomu zabránilo, musí být nábytek bezpečně ukotven a připevněn například ke stěně.

**Potřebné šrouby a hmoždinky nejsou součástí dodávky.** Použijte upevňovací materiály vhodné pro vaše stěny. V případě dotazů na toto téma doporučujeme obrátit se na místní specializované prodejny.

Nábytek musí být seřízen tak, aby byla zajištěna jeho plná funkčnost (např. zavírání).

Nábytek se smí tlačit nebo přepravovat pouze tehdy, když je vyložený a prázdný.

Z bezpečnostních důvodů se dveře nesmí demontovat a znovu namontovat za účelem přepravy bez potřebných odborných znalostí.

Při změně umístění stoly nikdy netlačte, ale zvedejte je ve dvou lidech.

Police mohou mít ostré hrany. Zde hrozí nebezpečí pořezání. Při vkládání a přemísťování polic používejte ochranné rukavice.

**Pokyny k instalaci našeho ocelového nábytku**

Náš ocelový nábytek s vysoce kvalitní vypalovanou povrchovou úpravou je určen pro použití v suchých a normálně větraných místnostech a smí být umístěn pouze tam. Výjimkou je elektrolyticky pozinkovaný a potažený ocelový nábytek, který lze umístit do místností se zvýšenou vlhkostí. Další informace o ochraně proti korozi naleznete na www.cp.de.

**Pokyny pro čištění a údržbu**

K čištění povrchů používejte měkký, vlhký hadřík. Při lehkém znečištění není nutné používat čisticí prostředky.

Silné znečištění odstraňte teplou vodou s přidáním jemného čisticího prostředku, nejlépe originálním čisticím prostředkem C + P. Nepoužívejte abrazivní nebo škrábající čisticí prostředky, rozpouštědla, parní čističe nebo vysokotlaké čističe.

**Poznámky k elektrifikovaným výrobkům**

Elektrické části sami neotevírejte!
Případné nutné zásahy do elektrifikace smí provádět pouze oprávněný odborný personál.

Výrobek připojujte pouze do zásuvky chráněné proudovým chráničem (RCD).

Zkontrolujte připojovací kabel, zda není poškozený. Chraňte kabely před mechanickým namáháním, zabraňte nebezpečí zakopnutí.

Nepoužívejte prodlužovací kabely / vícenásobné rozvody.

Provádějte pravidelné bezpečnostní kontroly výrobku, např. podle DGUV-3.

V případě potřeby před vyjmutím náhradního dílu odpojte zástrčku.

Odšroubujte / vyjměte náhradní díl z původního upevňovacího prvku. Používejte pouze originální náhradní díly.

**Pokyny pro likvidaci nábytku**

Náš ocelový nábytek je recyklovatelný. Výrobce je připraven přijmout zpět recyklovatelný nábytek.

Elektrické součásti a baterie odevzdávejte na sběrných místech, nikoli do domovního odpadu. Naše reg. číslo WEEE: DE68052883

Naše přepravní obaly, pokud je to v jednotlivých případech nutné nebo je to výslovně požadováno zákazníky, se skládají z recyklovatelných materiálů a lze je likvidovat prostřednictvím „duálního systému / žluté popelnice“. Naše reg. č. obalu: DE3993347608374, AT-155055

# HU Termékinformáció / használati utasítás

Gratulálunk új C+P termékéhez! Ezzel a legmagasabb minőség, a kortárs megjelenés és a fenntarthatóság mellett döntött. Kérjük, gondosan kövesse az útmutatóban leírt összes lépést.

Ezeket a termékinformációkat a termék élettartama alatt meg kell őrizni, és tovább kell adni a termék minden későbbi tulajdonosának vagy felhasználójának.

Ha a bútordarabok felborulnak, súlyos vagy életveszélyes sérülések keletkezhetnek. Ennek elkerülése érdekében a bútordarabokat biztonságosan rögzíteni kell, például a falhoz.

**Az ehhez szükséges csavarok és dübelek nem képezik a szállítmány részét.** Használjon a falakhoz megfelelő rögzítőanyagokat. Ha bármilyen kérdése van ezzel kapcsolatban, javasoljuk, hogy forduljon a helyi szaküzletekhez.

A bútorokat ki kell igazítani a teljes működés biztosítása érdekében (pl. záródás).

A bútorokat csak terheletlenül és üresen szabad tolni vagy szállítani.

Biztonsági okokból az ajtókat nem szabad szakértelem nélkül le- és visszaszerelni.

Soha ne tolja az asztalokat helyváltoztatás céljából, hanem két ember emelje meg azokat.

A polcokon éles szélek lehetnek. Itt vágás veszélye áll fent. A polcok behelyezésekor és mozgatásakor viseljen védőkesztyűt.

**Megjegyzések acélbútoraink beszereléséhez**

Kiváló minőségű, beégetett bevonattal ellátott acélbútorainkat száraz és normál szellőzésű helyiségekben való használatra tervezték, és csak ott szabad azokat elhelyezni. Az elektrolittal horganyzott és bevonatos acélbútorok kivételt képeznek – ezek elhelyezhetők fokozott páratartalmú helyiségekben. További információk a korrózióvédelemmel kapcsolatban: www.cp.de.

**Tisztítási és ápolási utasítások**

A felületek tisztításához puha, nedves ruhát használjon. Enyhe szennyeződések esetén nincs szükség tisztítószerekre.

Az erős szennyeződéseket meleg vízzel és enyhe, lehetőleg eredeti C+P tisztítószerrel távolítsa el. Ne használjon dörzshatású vagy karcoló tisztítószereket, oldószereket, gőztisztítókat vagy nagynyomású tisztítószereket.

**Elektromos termékekre vonatkozó utasítások**

Ne nyissa fel saját maga az elektromos alkatrészeket! Az elektronikába történő beavatkozásokat csak erre felhatalmazott szakemberek végezhetik.

A terméket csak hibaáram-védőkapcsolóval (RCD) védett aljzathoz csatlakoztassa.

Ellenőrizze a csatlakozókábel sérüléseit. Védje a kábeleket a mechanikai igénybevételtől, kerülje a botlásveszélyt.

Ne használjon hosszabbítókábeleket / több csatlakozós elosztót.

Végezze el a termék rendszeres biztonsági ellenőrzését, pl. a DGUV-3 szabványnak megfelelően.

Szükség esetén húzza ki a dugót a pótalkatrész eltávolítása előtt.

Csavarja ki / távolítsa el a pótalkatrészt az eredeti rögzítőelemről. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

**A bútorok ártalmatlanításával kapcsolatos utasítások**

Acélbútoraink újrahasznosíthatóak. A gyártó kész visszavenni az újrahasznosítható bútorokat.

Az elektromos alkatrészeket és elemeket adja le a gyűjtőhelyeken és ne dobja a háztartási szemétbe. WEEE-regisztrációs számunk: DE68052883

Szállítási csomagolásaink, amennyiben ez adott esetben szükséges, vagy azt az ügyfelek kifejezetten kérik, újrahasznosítható anyagokból állnak, és a „Kettős rendszer / sárga kuka" módszer segítségével ártalmatlaníthatók. Csomagolás-regisztrációs számunk: DE3993347608374, AT-155055

# SR Informacije o proizvodu / Uputstva za upotrebu

Čestitamo na kupovini Vašeg novog C + P proizvoda! Ovim korakom ste se odlučili za najviši kvalitet, moderan dizajn i održivost. Pažljivo pratite sve korake u ovom uputstvu.

Ove informacije o proizvodu treba čuvati tokom celog veka trajanja proizvoda i preneti ih svakom narednom vlasniku ili korisniku proizvoda.

Prilikom prevrtanja delova nameštaja može doći do teških povreda ili povreda opasnih po život. Da bi se to izbeglo, deo nameštaja se mora pričvrstiti za zid i osigurati od prevrtanja.

**Vijci i tiple koji su potrebni za to se ne dostavljaju zajedno sa proizvodom.** Koristite materijale za pričvršćivanje koji odgovaraju Vašim zidovima. Ukoliko imate pitanja o toj temi, preporučujemo Vam da kontaktirate specijalizovane prodavnice na licu mesta.

Nameštaj mora biti pravilno postavljen kako bi se osigurala potpuna funkcionalnost (npr. zatvaranje).

Nameštaj se sme gurati ili transportovati samo kada na njemu nema tereta i kada je prazan.

Iz bezbednosnih razloga se vrata ne smeju nestručno skidati i ponovo postavljati u svrhe transporta.

Stolove nikako ne gurati kako bi ih pomerili, već je potrebno da ih dve osobe podignu.

Police mogu imati oštre ivice. Postoji opasnost od posekotina. Nosite zaštitne rukavice prilikom postavljanja i premeštanja polica.

**Smernice za postavljanje nameštaja**

Naš čelični nameštaj sa kvalitetnim zaštitnim premazom namenjen je za upotrebu u suvim, normalno provetrenim prostorijama i sme se postavljati samo na takvim mestima. Izuzetak je elektrolitički pocinkovan i premazan čelični nameštaj – on se sme postavljati u prostorijama sa povišenom vlažnošću vazduha. Dodatne informacije o zaštiti od korozije možete pronaći ovde: www.cp.de.

**Uputstva za čišćenje i održavanje**

Za čišćenje površina koristite meku, vlažnu krpu. Ukoliko je nameštaj malo zaprljan, sredstvo za čišćenje nije neophodno.

Okorelu prljavštinu očistite toplom vodom uz dodavanje blagog sredstva za čišćenje, najbolje originalnog C + P sredstva za čišćenje. Ne koristite sredstva za čišćenje koja grebu i žuljaju, niti rastvarače, paročistače i čistače pod visokim pritiskom.

**Smernice za električne proizvode**

Ne otvarajte sami električne delove! Potrebne radnje na električnim delovima sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje.

Proizvod uključiti samo u utičnicu koja je osigurana sklopkom (FI).

Proveriti da li da priključni kabl ima oštećenja. Zaštititi kabl od mehaničkog opterećenja, izbegavati saplitanje o njega.

Ne koristiti produžne kablove / razvodnike.

Vršiti redovne provere bezbednosti proizvoda, npr. u skladu sa DGUV-3 (Nemačko zakonsko osiguranje od nesreća).

Isključite uređaj iz struje pre uklanjanja dela koji je potrebno zameniti.

Odviti / ukloniti deo koji je potrebno zameniti na originalnom elementu za pričvršćivanje. Koristite samo originalne zamenske delove.

**Smernice za odlaganje nameštaja u otpad**

Naš čelični nameštaj se može reciklirati. Proizvođač je spreman da preuzme nazad nameštaj koji se može reciklirati.

Elektronski delovi i baterije se odlažu na mestima na kojima se skupljaju, ne u kućni otpad. Naš registarski broj električnog i elektronskog otpada: DE68052883

Naša ambalaža za transport, ukoliko je u pojedinačnim slučajevima neophodna ili kupac insistira na njoj, sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati i koji se mogu odlagati u „Dualni sistem / žuti kontejner“. Naš registarski broj ambalaže: DE3993347608374, AT-155055

# FI Tuotetiedot / ohjeita käyttäjälle

Onnittelut uudesta C + P -tuotteestasi! Olet valinnut tuotteen, joka edustaa korkeinta laatua, ajatonta muotoilua ja kestävyyttä. Noudata kaikkia tässä ohjeessa annettuja vaiheita huolellisesti.

Nämä tuotetiedot on säilytettävä tuotteen koko käyttöiän ajan, ja ne on luovutettava kaikille tuotteen seuraaville omistajille tai käyttäjille.

Huonekalujen kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia loukkaantumisia. Niiden välttämiseksi huonekalu on ankkuroitava ja kiinnitettävä tukevasti esimerkiksi seinään.

**Tähän tarvittavat ruuvit ja tapit eivät sisälly toimitukseen.** Käytä seinillesi soveltuvia kiinnitysmateriaaleja. Jos sinulla on kysyttävää tähän liittyen, suosittelemme ottamaan yhteyttä paikalliseen alan yritykseen.

Kalusteet on kohdistettava siten, että ne toimivat täydellisesti (esim. sulkeminen).

Huonekaluja saa työntää tai kuljettaa vain kuormittamattomina ja tyhjinä.

Turvallisuussyistä ovia ei saa irrottaa ja asentaa takaisin epäasianmukaisesti.

Älä koskaan työnnä pöytiä siirtääksesi niitä, vaan nosta ne kahden henkilön toimesta.

Hyllyissä voi olla teräviä kulmia. Ne aiheuttavat viiltojen vaaran. Käytä suojakäsineitä asettaessasi ja siirtäessäsi hyllyjä.

**Teräshuonekalujemme sijoittamista koskevat ohjeet**

Korkealaatuisella polttopinnoitteella varustetut teräshuonekalumme on suunniteltu käytettäviksi kuivissa ja normaalisti tuuletetuissa huoneissa, ja ne saa sijoittaa vain sellaisiin. Poikkeuksen muodostavat elektrolyyttisesti sinkityt ja pinnoitetut teräshuonekalut – ne voi sijoittaa tiloihin, joissa on kohonnut ilmankosteus. Lisätietoja korroosiosuojauksesta löydät osoitteesta www.cp.de.

**Puhdistus- ja hoito-ohjeet**

Puhdista pinnat pehmeällä, kostealla liinalla. Vähäisen lian tapauksessa ei tarvita puhdistusaineita.

Poista voimakas lika lämpimällä vedellä, johon on lisätty mietoa puhdistusainetta, kuten alkuperäinen C + P -puhdistusaine. Älä käytä naarmuttavia tai hankaavia puhdistusvälineitä tai liuottimia, höyrypuhdistuslaitteita tai painepesureita.

**Sähköistettyjä tuotteita koskevat ohjeet**

Älä avaa sähköosia itse!
Vain valtuutetut ammattilaiset saavat tarvittaessa käsitellä sähköosia.

Liitä tuote vain vikavirtasuojakytkimellä (FI) suojattuun pistorasiaan.

Tarkasta liitäntäjohto, onko siinä vaurioita. Suojaa johto mekaaniselta kuormitukselta, estä kompastuminen.

Älä käytä jatkojohtoa/kytkentärimaa.

Suorita tuotteella säännölliset turvallisuustarkastukset esim. määräyksen DGUV-3 mukaisesti.

Irrota tarvittaessa pistoke pistorasiasta ennen kuin irrotat varaosan.

Ruuvaa irti tai irrota varaosa alkuperäisestä kiinnityselementistä. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

**Huonekalujen hävittämisohjeet**

Teräskalusteemme ovat kierrätettäviä. Valmistaja on valmis ottamaan vastaan kierrätettävät huonekalut.

Hävitä sähköosat ja paristot keräyspisteisiin, ei kotitalousjätteen mukana. WEEE-rekisterinumeromme: DE68052883

Kuljetuspakkauksemme, mikäli niitä tarvitaan tai asiakas niitä nimenomaisesti toivoo yksittäistapauksissa, koostuvat kierrätettävistä materiaaleista. Ne voidaan hävittää sekajätteenä. Pakkustemme rekisterinumero: DE3993347608374, AT-155055

# NO Produktinformasjon / Bruksanvisning

Gratulerer med ditt nye C + P-produkt! Du har valgt et produkt som er av høyeste kvalitet, som har moderne design og som er bærekraftig. Følg nøye alle trinnene i denne bruksanvisningen.

Denne produktinformasjonen må oppbevares i hele produktets levetid og videreformidles til eventuelle senere eiere eller brukere av produktet.

Hvis møbler kommer til å velte, kan det føre til alvorlige eller livstruende personskader. For at dette skal unngås, bør møbelet for eksempel være riktig forankret og festet til veggen.

**De skruene og pluggene som trenges for dette, følger ikke med i leveransen.** Du må bruke festemidler som er egnet for veggene dine. Hvis du har spørsmål angående dette, anbefaler vi deg å ta kontakt med lokale fagbutikker.

Møbler må justeres for å sikre full funksjon (f.eks. lukking).

Møblene må bare skyves eller transporteres når de er tomme, og uten last.

Av sikkerhetsgrunner bør dørene ikke demonteres og monteres når møblene skal transporteres, med mindre man har den nødvendige kompetanse.

Bordene må aldri skyves når de skal flyttes. Det bør være to personer for å løfte dem.

Hyllene kan ha skarpe kanter. Her er det fare for kutt. Bruk vernehansker når du skal sette inn eller flytte hyllene.

**Merknader om oppsett av møblene våre**

Våre stålmøbler med et emaljebelegg av høy kvalitet er designet for bruk i tørre og normalt ventilerte rom, og kan bare settes opp i slike omgivelser. Elektrolytisk galvaniserte og belagte stålmøbler er et unntak – disse kan settes opp i rom med en økt luftfuktighet. Du finner mer informasjon om korrosjonsbeskyttelse på www.cp.de.

**Instruksjoner for rengjøring og vedlikehold**

Bruk en myk og fuktig klut til å rengjøre overflatene. Det er ikke nødvendig å bruke rengjøringsmidler ved lett tilsmussing.

Fjern kraftig tilsmussing med varmt vann og tilsett et mildt rengjøringsmiddel, helst et originalt C + P-rengjøringsmiddel. Ikke bruk slipende eller ripende rengjøringsmidler, løsemidler, dampstråle-re eller høytrykksspylere.

**Merknader om elektriske produkter**

Ikke åpne elektriske deler selv!
Eventuelle nødvendige inngrep i elektrifiseringen må bare utføres av en autorisert spesialist.

Produktet må bare kobles til en stikkontakt som er beskyttet med en jordfeilbryter.

Sjekk om tilkoblingskabelen er skadet. Beskytt kablene mot mekaniske belastninger, og unngå snublefare.

Ikke bruk skjøteledninger/multifordelere.

Utfør de rutinemessige sikkerhetskontrollene av produktet, f.eks. i henhold til DGUV-3.

Trekk ut støpselet før du tar ut reservedelen.

Skru av / demonter reservedelen fra det originale festeelementet. Bruk kun originale reservedeler.

**Informasjon om avhending av møblene**

Stålmøblene våre er resirkulerbare. Produsenten tar i mot resirkulerbare møbler.

Elektriske deler og batterier må avhendes ved oppsamlingssteder og må ikke kastes med husholdningsavfallet.
Vårt WEEE-Reg.nr.: DE68052883

Transportemballasjen vår består av resirkulerbare materialer og kan kastes via det duale systemet/gule avfallet, i den grad dette, i enkelte tilfeller, kan være nødvendig, eller hvis kunden uttrykkelig ber om det. Vår emballasje har reg.nr: DE3993347608374, AT-155055

# DA Produktinformation/brugervejledning

Tillykke med dit nye C + P-produkt! Med det har du valgt den højeste kvalitet, moderne design og bæredygtighed. Du bedes følge alle trin i denne vejledning omhyggeligt.

Disse produktoplysninger skal opbevares i hele produktets levetid og videregives til enhver efterfølgende ejer eller bruger af produktet.

Hvis møbler vælter, kan dette have alvorlige eller livsfarlige personskader til følge. For at forhindre disse, skal møblet forankres forsvarligt og fastgøres, f.eks. til væggen.

**De dertil nødvendige skruer og dyvler er ikke inkluderet i leveringen.** Brug fastgørelsesmaterialer, der passer til dine vægge. Ved spørgsmål til dette emne anbefaler vi, at du kontakter lokale specialforretninger.

Møbler skal justeres for at sikre fuld funktion (f.eks. lukning).

Møblet må kun skubbes eller transporteres, når det er aflæsset og tomt.

Af sikkerhedsgrunde må dørene ikke afmonteres usagkyndigt og anbringes igen.

Når et bord skal flyttes, må det aldrig skubbes, men skal løftes af to personer.

Hylder kan have skarpe kanter. Her er der fare for at skære sig. Bær sikkerhedshandsker, når du lægger hylder i eller flytter dem.

**Informationer om opstillingen af vores møbler**

Vores stålmøbler med indbrændt belægning er designet til brug i tørre og normalt ventilerede rum og må kun opstilles der. En undtagelse er elektrolytisk forzinkede og belagte stålmøbler – disse kan stå i rum med høj luftfugtighed. Flere informationer om korrosionsbeskyttelse finder du på www.cp.de.

**Informationer vedrørende rengøring og pleje**

Til rengøring af overfladerne bruges en fugtig, blød klud. Ved let forurening er rengøringsmidler ikke nødvendige.

Stærke forureninger fjernes med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel, helst med original C + P-Reiniger. Undlad at bruge kradsende eller skurende rengøringsmidler samt opløsningsmidler, dampstråleapparater og højtryksrensere.

**Informationer vedrørende elektrificerede produkter**

Undlad selv at åbne elektrodele!
Et nødvendigt indgreb i elektrificeringen må kun udføres af autoriseret fagpersonale.

Produktet må kun tilsluttes til en stikkontakt, der er beskyttet af en fejlstrømafbryder (FI).

Kontroller tilslutningskablet for skader. Beskyt kablet mod mekanisk belastning, undgå snublefælder.

Undlad at bruge forlængerledninger/flergrenede stik.

Gennemfør regelmæssige sikkerhedstjek af produktet, f.eks. i henhold til DGUV-3.

Træk om nødvendigt stikket ud, før du fjerner reservedelen.

Reservedelen skrues/fjernes fra det originale fastgørelseselement. Brug kun originale reservedele.

**Information vedrørende bortskaffelse af møbler**

Vores stålmøbler er genanvendelige. Producenten er parat til at tage møbler tilbage, der kan genanvendes.

Elektrodele og batterier afleveres på indsamlingssteder og lægges ikke i husholdningsaffaldet. Vores WEEE-reg.nr.: DE68052883

Vores transportemballage består, så vidt det i de enkelte tilfælde er nødvendigt eller udtrykkeligt efterspørges af kunderne, af genanvendelige materialer og kan bortskaffes i beholderen til glas, plast og metal. Vores emballage-reg.nr.: DE3993347608374, AT-155055

# SK Informácie o výrobku/Pokyny pre používateľa

Srdečne vám gratulujeme k novému výrobku C + P! Rozhodli ste sa pre najvyššiu kvalitu, moderný dizajn a trvácnosť. Dôsledne sa riaďte všetkými krokmi v tomto návode.

Tieto informácie o výrobku sa musia uchovávať počas celej životnosti výrobku a musia sa odovzdať každému ďalšiemu vlastníkovi alebo používateľovi výrobku.

V prípade prevrátenia kusov nábytku môže dochádzať k ťažkým či život ohrozujúcim zraneniam. Aby sa im predišlo, musí byť nábytok bezpečne ukotvený a upevnený napríklad k stene.

**Skrutky a hmoždinky potrebné na tento účel nie sú súčasťou dodávky.** Používajte upevňovacie materiály, ktoré sú určené na vaše steny. V prípade otázok na túto tému vám odporúčame obrátiť sa na miestne špecializované predajne.

Nábytok musí byť zladený, aby sa zabezpečila jeho plná funkčnosť (napr. zatváranie).

Nábytok sa smie presúvať alebo prepravovať len v nezaťaženom vyprázdnenom stave.

Z bezpečnostných dôvodov sa dvierka z dôvodu prepravy nesmú neodborne rozoberať a znovu zložiť.

Stoly sa v prípade zmeny stanoviska nikdy netlačia, ale pomocou dvoch osôb sa nadvihnú.

Vkladané police môžu mať ostré hrany. Hrozí tu nebezpečenstvo porezania. Pri vkladaní a presúvaní vkladaných políc noste ochranné rukavice.

**Návod na inštalovanie nášho oceľového nábytku**

Náš oceľový nábytok s hodnotným vypaľovaným povrchom je koncipovaný na používanie v suchých a normálne vetraných priestoroch a smie sa inštalovať len tam. Výnimku tvorí elektrolyticky pozinkovaný a natretý nábytok – ten môže byť inštalovaný v priestoroch so zvýšenou vlhkosťou vzduchu. Ďalšie informácie o ochrane pred koróziou nájdete na stránke www.cp.de.

**Pokyny na čistenie a starostlivosť**

Na čistenie povrchov treba používať mäkkú vlhkú handričku. V prípade ľahkého znečistenia nie sú potrebné čistiace prostriedky.

Výrazné znečistenia treba odstrániť teplou vodou s pridaním jemného čistiaceho prostriedku, prednostne originálneho čistiaceho prostriedku C + P. Nepoužívajte škriabavé ani abrazívne čistiace prostriedky, ani riedidlá, ani parné či vysokotlakové čističe.

**Informácie k elektrifikovaným výrobkom**

Elektrické diely sami neotvárajte!
Potrebný zásah do elektrifikácie smie vykonávať len autorizovaný odborný personál.

Výrobok napájajte len do zástrčky zabezpečenej prúdovým chráničom.

Treba skontrolovať poškodenia prípojného kábla. Kábel chráňte pred mechanickým zaťažením, zabráňte nebezpečenstvám zakopnutia.

Nepoužívajte predlžovacie káble/rozdvojky.

Na výrobku treba vykonávať pravidelné kontroly bezpečnosti, napr. podľa nemeckého predpisu DGUV-3.

V prípade potreby pred odstránením náhradného dielu odpojte zo zástrčky.

Náhradný diel odskrutkujte/odstráňte na originálnom upevňovacom prvku. Používajte len originálne náhradné diely.

**Pokyny na likvidáciu nábytku**

Náš oceľový nábytok je recyklovateľný. Výrobca je pripravený prijať späť recyklovateľný nábytok.

Elektrické diely a batérie treba odovzdať na zberných miestach, nelikvidovať v komunálnom odpade. Naše registračné č. OEEZ: DE68052883

Naše prepravné balenia, ak sú v jednotlivých prípadoch potrebné alebo si ich zákazníci vyslovene želajú, pozostávajú z recyklovateľných materiálov a je možné ich zlikvidovať pomocou „duálneho systému/žltá tona“. Naše reg. číslo pre obaly: DE3993347608374, AT-155055

# SL Informacije o izdelku/napotki za uporabnika

Čestitamo vam za vaš nov izdelek C + P! S tem ste se odločili za najvišjo kakovost, sodobno zasnovo in trajnost. Skrbno sledite vsem korakom v teh navodilih.

Te podatke o izdelku je treba hraniti v celotni življenjski dobi izdelka in jih posredovati vsakemu naslednjemu lastniku ali uporabniku izdelka.

Če se deli pohištva prevrnejo, lahko pride do hudih ali življenjsko nevarnih telesnih poškodb. Da bi to preprečili, je treba kos pohištva varno zasidrati in pritrditi, npr. na steno.

**V ta namen potrebni vijaki in vložki niso vključeni v obseg dobave.** Uporabite pritrdilne materiale, ki so primerni za vašo steno. V primeru vprašanj glede te teme vam priporočamo, da se obrnete na vašo lokalno strokovno trgovino.

Pohištvo mora biti poravnano tako, da zagotavlja polno funkcionalnost (npr. zapiranje).

Pohištvo je dovoljeno potiskati ali transportirati samo v nenaloženem, praznem stanju.

Iz varnostnih razlogov vrat za namene transportna ni dovoljeno nestrokovno odstraniti in znova namestiti.

Miz za spremembo lokacije nikoli ne potiskajte, ampak jih naj dvigneta dve osebi.

Vložna dna imajo lahko ostre robove. Tukaj obstaja nevarnost ureznin. Ob vstavljanju in prestavljanju vložnega dna nosite zaščitne rokavice.

**Napotki za postavitev našega pohištva**

Naše jekleno pohištvo s kakovostnim žganim premazom je zasnovano za uporabo v suhih in normalno prezračevanih prostorih ter ga je dovoljeno postavljati samo tam. Izjema je elektrolitsko pocinkano in prevlečeno jekleno pohištvo – le-tega je mogoče postaviti v prostorih s povišano vlažnostjo zraka. Nadaljnje informacije glede protikorozijske zaščite najdete na strani www.cp.de.

**Napotki za čiščenje in nego**

Za čiščenje površin uporabite mehko, vlažno krpo. Ob manjši umazaniji čistilo ni potrebno.

Močnejšo umazanijo odstranite s toplo vodo in dodatkom blagega čistila, po možnosti originalnega čistila C + P. Ne uporabljajte čistil, ki povzročajo praske ali odrgnine, in ne topil, parnih čistilnikov ter visokotlačnih čistilnikov.

**Napotki za elektrificirane izdelke**

Električnih delov ne odpirajte sami!
Potreben poseg v elektrificirane dele lahko izvaja samo pooblaščeno strokovno osebje.

Izdelek priključite samo v vtičnico, ki je zavarovana z zaščitnim stikalom pred okvarnim tokom (FI).

Priključni kabel preverite glede poškodb. Kabel zaščitite pred mehanskimi obremenitvami, preprečite mesta spotikanja.

Ne uporabljajte podaljševalnih kablov/večkratnih razdelilnikov.

Na izdelku izvajajte redne varnostne preglede, npr. v skladu z. DGUV-3.

Po potrebi pred odstranjevanjem nadomestnega dela izvlecite vtič.

Nadomestni del privijte/odstranite na originalnem pritrdilnem elementu. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

**Napotki za odlaganje pohištva**

Naše jekleno pohištvo je mogoče reciklirati. Proizvajalec je pripravljen na sprejem pohištva za recikliranje.

Električne dele in baterije odstranite prek zbirnim mest in ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Naša št. reg. OEEO: DE68052883

Naše transportne embalaže, če so te v posameznih primerih potrebne ali si jih stranke eksplicitni želijo, so sestavljene iz reciklirnih materialov in jih je mogoče odložiti prek „dvojnega sistema/rumenega smetnjaka“. Naša št. reg. embalaže: DE3993347608374, AT-155055

# EE Tooteteave / Kasutajajuhised

Palju õnne uue C + P toote puhul! Olete otsustanud parima kvaliteedi, tänapäevase disaini ja kestlikkuse kasuks. Järgige hoolikalt kõiki selles juhendis kirjeldatud samme.

See tootekirjeldus tuleb säilitada toote eluea jooksul ja anda edasi igale järgnevale omanikule või kasutajale.

Mööbliesemete ümbermineku korral võivad kaasneda rasked või eluohtlikud vigastused. Selle vältimiseks tuleb mööbliese kindlalt näiteks seina külge ankurdada ja kinnitada.

**Selleks vajalikud kruvid ja tüüblid ei sisaldu komplektis.** Kasutage oma seintele sobivaid kinnitusmaterjale. Kui teil on selle teema kohta küsimusi, soovitame pöörduda kohalike mööblikaupluste poole.

Mööbel peab olema joondatud, et tagada täielik toimimine (nt sulgemine).

Mööblit tohib tõsta ja transportida ainult siis, kui see on tühi.

Ohutuse huvides ei tohi uksi transpordi ajaks asjatundmatult demonteerida ja tagasi paigaldada.

Laudu ei tohi mitte kunagi teise asukohta lükata, vaid neid tuleb kahekesi tõsta.

Riiulitel võivad olla teravad servad. Seetõttu on lõikeoht. Kandke riiulite paigaldamisel ja ümberpaigutamisel kaitsekindaid.

**Märkused meie terasmööbli ülespaneku kohta**

Meie kvaliteetse lõõmutatud pinnakattega terasmööbel sobib ainult kuivadesse ja normaalse ventilatsiooniga ruumidesse. Erandi moodustab elektrolüütiliselt tsingitud ja pinnatud terasmööbel, mida tohib paigaldada suurema õhuniiskusega ruumidesse. Lisateavet korrosioonikaitse kohta leiate www.cp.de.

**Märkused puhastamise ja hoolduse kohta**

Kasutage pindade puhastamiseks pehmet niisket lappi. Kerge mustuse korral ei ole puhastusvahendid vajalikud.

Eemaldage tugev mustus sooja vee ja õrna puhastusvahendiga, eelistatult C + P originaalpuhastusvahendiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastuvahendeid ega lahusteid, auru- ega survepuhasteid.

**Märkused elektriliste toodete kohta**

Ärge avage elektrilisi osi omavoliliselt! Elektriosade kallal tohivad töötada ainult volitatud spetsialistid.

Ühendage toode ainult rikkevoolukaitsega (FI) pistikupessa.

Kontrollige, ega ühenduskaabel ei ole kahjustunud. Kaitske kaablit mehaanilise koormuse eest, vältige komistusohtu.

Ärge kasutage pikenduskaablit/harupesa.

Tehke tootel regulaarseid ohutuskontrollimisi nt DGUV-3 järgi.

Vajaduse korral lahutage enne varuosa eemaldamist pistik.

Keerake varuosa originaalkinnituselemendilt lahti / eemaldage. Kasutage ainult originaalvaruosi.

**Märkused mööbli kõrvaldamise kohta**

Meie terasest mööbel on taaskasutatav. Tootja on valmis võtma ringlussevõetavat mööblit tagasi.

Viige elektriosad ja akud kogumiskohtadesse, mitte ärge visake neid olmejäätmete hulka. Meie WEEE registreerimisnumber: DE68052883

Meie transpordipakendid, kui need on üksikutel juhtudel vajalikud või kui klient neid sõnaselgelt soovib, on valmistatud ringlussevõetavatest materjalidest ja neid võib panna pakendikonteinerisse. Meie pakendi registreerimisnumber: DE3993347608374, AT-155055

# TR Ürün Bilgileri/Kullanıcı Talimatı

Yeni C + P ürününüz için sizi tebrik ediyoruz!Bu ürünle birlikte en yüksek kaliteyi, çağdaş tasarımı ve sürdürülebilirliği tercih ettiniz. Lütfen bu talimattaki tüm adımları dikkatle izleyin.

Bu ürün bilgileri ürünün kullanım ömrü boyunca saklanmalı ve ürünün sonraki sahiplerine veya kullanıcılarına aktarılmalıdır.

Mobilya devrilirse ciddi veya yaşam tehlikesi olan yaralanmalar meydana gelebilir. Bunu önlemek için mobilya parçası güvenli bir şekilde örneğin duvara sabitlenmeli ve tutturulmalıdır.

**Sabitleme için gerekli vidalar ve dübeller teslimat kapsamına dahil değildir.** Duvarlarınıza uygun sabitleme elemanları kullanın. Bu konuyla ilgili herhangi bir sorunuz varsa yerel uzman mağazalarla iletişime geçmenizi öneririz.

Mobilyalar, tam işlev sağlamak için hizalanmalıdır (örn. kapanma).

Mobilyalar yalnızca yüksüz, boş bir durumda itilebilir veya taşınabilir.

Güvenlik nedeniyle, kapılar nakliye için uzman olmayan kişiler tarafından sökülmemeli ve yeniden monte edilmemelidir.

Yer değişikliği için asla masaları itmeyin, bunun yerine iki kişiyle birlikte kaldırın.

Rafların keskin kenarları olabilir. Burada kesilme tehlikesi vardır. Rafları yerleştirirken ve aktarırken koruyucu eldiven takın.

**Mobilyalarımızın montajı ile ilgili uyarılar**

Yüksek kaliteli fırınlanmış kaplamalı çelik mobilyalarımız kuru ve normalde havalandırılan odalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve yalnızca oraya yerleştirilebilir. Bunun bir istisnası elektrolitik galvanizli ve kaplamalı çelik mobilyalar olup bunlar, daha nemli yerlere monte edilebilir. Korozyon koruması hakkında daha fazla bilgi www.cp.de adresinde bulunabilir.

**Temizlik ve bakım uyarıları**

Yüzeyleri temizlemek için yumuşak, nemli bir bez kullanın. Hafif kirler için temizlik maddeleri gerekli değildir.

Ağır kirleri ılık suyla temizleyin ve tercihen orijinal C + P temizleyicisi ile hafif bir deterjan ekleyin. Çizici veya aşındırıcı temizlik maddeleri, çözücüler, buhar püskürtücüler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

**Elektrikli ürünlerle ilgili notlar**

Elektrikli parçaları kendiniz açmayın!Elektrik tesisatında yapılacak gerekli bir müdahale sadece yetkili uzman personel tarafından gerçekleştirilebilir.

Ürünü yalnızca kaçak akım koruma şalteri (RCCB) ile korunan bir prize bağlayın.

Bağlantı kablosunda hasar olup olmadığını kontrol edin. Kabloları mekanik yüklere karşı koruyun, tökezleme tehlikelerinden kaçının.

Uzatma kabloları/çoklu manifoldlar kullanmayın.

Ürün üzerinde düzenli olarak örneğin DGUV-3'e uygun olarak güvenlik kontrolleri yapın.

Gerekirse yedek parçaları çıkarmadan önce fişi çekin.

Orijinal sabitleme elemanı üzerindeki yedek parçaları sökün/çıkarın. Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanın.

**Mobilyaların bertaraf edilmesine ilişkin notlar**

Çelik mobilyalarımız geri dönüştürülebilir. Üretici, geri dönüştürülebilir mobilyaları geri almaya hazırdır.

Elektrikli parçaları ve pilleri evsel atıklara atmayın, toplama noktalarına verin. WEEE Kayıt Numaramız: DE68052883

Nakliye ambalajlarımız, gerektiğinde münferit durumlarda veya müşteriler tarafından açıkça talep edildiğinde geri dönüştürülebilir malzemelerden oluşur ve "Çift Sistem/Sarı Kutu" aracılığıyla bertaraf edilebilir. Ambalaj kayıt numaramız: DE3993347608374, AT-155055

# RO Informații despre produs/Instrucțiuni pentru utilizator

Felicitări pentru noul dvs. produs C+P! Ați optat pentru cea mai înaltă calitate, design contemporan și durabilitate.
Vă rugăm să urmați cu atenție toți pașii din acest manual.

Aceste informații despre produs trebuie păstrate pe durata de viață a produsului și transmise oricărui proprietar sau utilizator ulterior al produsului.

În cazul în care mobilierul se prăbușește, pot apărea răni grave sau care pot pune viața în pericol. Pentru a evita acest lucru, piesa de mobilier trebuie să fie bine ancorată și fixată de perete, de ex.

**Șuruburile și diblurile necesare pentru acest lucru nu sunt incluse în pachetul de livrare.**
Utilizați materiale de montare adecvate pereților dvs. Dacă aveți întrebări pe această temă, vă recomandăm să contactați magazinele locale specializate.

Mobilierul trebuie să fie aliniat pentru a asigura funcționarea completă (de exemplu, închiderea).

Mobilierul poate fi împins sau transportat numai atunci când este descărcat și golit.

Din motive de siguranță, ușile nu trebuie dezasamblate și reasamblate neprofesionist pentru transport.

Nu împingeți niciodată mesele pentru a schimba locația, ci ridicați-le cu ajutorul a două persoane.

Rafturile pot avea margini ascuțite. Există risc de tăiere aici. Purtați mănuși de protecție când introduceți și mutați rafturile.

**Instrucțiuni pentru montarea mobilierului nostru din oțel**

Mobilierul nostru din oțel cu un strat copt de înaltă calitate este proiectat pentru utilizare în încăperi uscate și ventilate normal și poate fi instalat numai acolo. O excepție este mobilierul din oțel galvanizat electrolitic și acoperit – acesta poate fi instalat în încăperi cu umiditate crescută. Informații suplimentare despre protecția împotriva coroziunii pot fi găsite lawww.cp.de.

**Instrucțiuni pentru curățare și îngrijire**

Utilizați o cârpă moale și umedă pentru a curăța suprafețele. Agenții de curățare nu sunt necesari pentru murdăria ușoară.

Îndepărtați murdăria dificilă cu apă caldă și adaos de agent de curățare blând, de preferință cu un produs de curățare original C + P. Nu utilizați agenți de curățare care zgârie sau curăță, solvenți, dispozitive cu jet de abur sau dispozitive de curățare de înaltă presiune.

**Note despre produsele electrificate**

Nu deschideți singur piesele electrice!
Orice intervenție necesară în electrificare poate fi efectuată numai de personal specializat autorizat.

Conectați produsul numai la o priză protejată de un comutator de curent rezidual (FI).

Verificați dacă cablul de conectare nu este deteriorat. Protejați cablurile împotriva solicitărilor mecanice, evitați pericolele de împiedicare.

Nu utilizați cabluri prelungitoare/distribuitori multipli.

Efectuați controale regulate de siguranță asupra produsului, de ex. în conformitate cu DGUV-3.

Dacă este necesar, deconectați-l înainte de a scoate piesa de schimb.

Deșurubați/îndepărtați piesa de schimb de pe elementul de fixare original. Utilizați numai piese de schimb originale.

**Instrucțiuni pentru eliminarea mobilierului**

Mobilierul nostru din oțel este reciclabil.
Producătorul este dispus să recupereze mobilierul reciclabil.

Eliminați piesele electrice și bateriile la punctele de colectare și nu la gunoiul menajer.
Nr. nostru WEEE-Reg.: DE68052883

Ambalajul nostru de transport, în măsura în care acest lucru este necesar în cazuri individuale sau este solicitat în mod explicit de către clienți, este format din materiale reciclabile și poate fi eliminat prin „sistem dual/coș galben”. Nr. nostru Reg. de ambalare: DE3993347608374, AT-155055

# BG Продуктова информация / Инструкции за потребителя

Поздравяваме Ви за избора на Вашия нов C + P продукт! С неговото закупуване сте заложили на най-високо качество, съвременен дизайн и устойчивост. Следвайте внимателно всички стъпки в настоящото ръководство.

Тази информация за продукта трябва да се съхранява през целия срок на експлоатация на продукта и да се предава на всеки следващ собственик или потребител на продукта.

Ако мебелировката се преобърне, може да се стигне до сериозни или опасни за живота наранявания. За да се избегне това, мебелировката трябва да бъде напр. надеждно фиксирана и закрепена към стената.

**Необходимите за това винтове и дюбели не са включени в обхвата на доставката.** Използвайте закрепващи материали, подходящи за Вашите стени. При въпроси по тази тема Ви препоръчваме да контактувате местните специализирани магазини.

Мебелите трябва да бъдат подравнени, за да се гарантира пълното им функциониране (напр. затваряне).

Мебелировката може да се премества или транспортира само в ненатоварено, изпразнено състояние.

От съображения за сигурност вратите не трябва да се демонтират и монтират отново с цел транспортиране без необходимия опит.

При смяна на местоположението масите никога не трябва да се тласкат, а да се повдигнат и преместят от две лица.

Рафтовете може да имат остри ръбове. В случая съществува опасност от срязване. При поставяне и преместване на рафтовете носете защитни ръкавици.

**Указания за мястото на поставяне на нашите мебели**

Нашите стоманени мебели с висококачествено термоустойчиво емайлово покритие са предназначени за използване в сухи и нормално вентилирани помещения и могат да се поставят само там. Изключение правят електролитно поцинковани стоманени мебели с покритие – те могат да се поставят в помещения с повишена влажност на въздуха. Допълнителна информация относно защитата от корозия ще намерите на адрес www.cp.de.

**Указания за почистване и поддръжка**

За почистване на повърхностите използвайте мека, влажна кърпа. Не е необходимо използването на почистващи препарати при леки замърсявания.

Силните замърсявания се отстраняват с топла вода и добавяне на мек почистващ препарат, за предпочитане с оригиналния почистващ препарат C+P. Не използвайте никакви абразивни или разпенващи почистващи препарати или разтворители, пароструйни машини и уреди за почистване под високо налягане.

**Указания за електрифицирани продукти**

Не отваряйте сами електрически части! Всяка необходима намеса в електрификацията може да се извършва само от упълномощен специализиран персонал.

Свързвайте продукта само към обезопасен с прекъсвач с дефектнотокова защита контакт.

Проверете свързващия кабел за повреди. Защитете кабелите от механично натоварване, избягвайте опасности от спъване.

Не използвайте удължителни кабели / множество разпределители.

Извършвайте редовни проверки на безопасността на продукта, напр. в съответствие с DGUV регламент 3.

При необходимост издърпайте щепсела преди изваждане на резервната част.

Развийте / отстранете резервната част от оригиналния закрепващ елемент. Използвайте винаги оригинални резервни части.

**Указания за изхвърлянето на мебелите като отпадък**

Нашите стоманени мебели подлежат на рециклиране. Производителят има готовност за приеме обратно подлежащи на рециклиране мебели.

Изхвърляйте електрическите части и батериите в пунктовете за събиране, а не в битовата смет. Нашият рег. № за OEEO: DE68052883

Нашите транспортни опаковки, доколкото това е необходимо в отделни случаи или е изрично поискано от клиентите, се състоят от рециклируеми материали и могат да бъдат изхвърлени като отпадък чрез “дуалната система / жълтия контейнер”. Нашият рег. номер на опаковката: DE3993347608374, AT-155055

# AR بيانات المنتج / تعليمات المستخدم

تهانينا على المنتج الجديد C + P! لقد اخترت الجودة الأعلى والتصميم المعاصر والاستدامة. يرجى اتباع جميع الخطوات بهذا الدليل بعناية.

**ملاحظات بشأن المنتجات المكهربة**

لا تفتح القطع الكهربائية بنفسك!
غير مسموح لغير الأفراد المتخصصين المعتمدين بإجراء أي تدخل ضروري في الكهرباء.

لا توصل المنتج إلا بمقبس محمي بجهاز يعمل بالتيار المتبقي.

افحص كابل التوصيل للتأكد من حيث عدم وجود تلف.
احمِ الكابلات من الإجهاد الميكانيكي، وتجنّب مخاطر التعثر.

لا تستخدم وصلات التمديد / الموزعات المتعددة.

أجر فحوصات سلامة منتظمة على المنتج، مثل الفحوصات المطلوبة وفقًا للائحة 3 من التأمين القانوني الألماني ضد الحوادث (DGUV-3).

عند الضرورة، افصل المقبس قبل نزع قطعة الغيار.

فك / انزع قطعة الغيار من عنصر التثبيت الأصلي. لا تستخدم إلا قطعة الغيار الأصلية.

**ملاحظات بشأن التخلص من الأثاث**

أثاثنا الفولاذي قابل لإعادة التدوير. الشركة المصنعة على استعداد لاستعادة الأثاث القابل لإعادة التدوير.

يجب التخلص من الأجزاء الكهربائية والبطاريات في نقاط التجميع وليس في النفايات المنزلية.
رقم التسجيل للنفايات من المعدات الكهربائية والإلكترونية: DE68052883

تتألف عبوات النقل الخاصة بنا - إذا كان ذلك ضروريًا في حالات فردية أو بطلب صريح من العملاء - من مواد قابلة لإعادة التدوير ويمكن التخلص منها عبر „النظام المزدوج / الحاوية الصفراء (الحاوية القابلة لإعادة التدوير)". رقم تسجيل العبوة لدينا: DE3993347608374, AT-155055

يجب الاحتفاظ بمعلومات المنتج هذه طوال عمر المنتج ونقلها إلى أي مالك أو مستخدم لاحق للمنتج.

في حالة سقوط الأثاث، يمكن أن تحدث إصابات خطيرة أو مهددة للحياة. لتجنب ذلك، يجب ربط قطعة الأثاث وتثبيتها مثلاً على الحائط بشكل آمن.

لا تشمل الأجزاء الموردة البراغي والسدادات المطلوبة لهذا الغرض. استخدم مواد التثبيت المناسبة للحوائط. في حالة وجود أسئلة بخصوص هذا الموضوع، نوصي بالتواصل مع المتاجر المتخصصة المحلية.

يجب محاذاة الأثاث لضمان الأداء الوظيفي الكامل (مثل الإغلاق).

غير مسموح بدفع أو نقل الأثاث إلا بعد تفريغه أو عندما يكون فارغًا.



لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب تجنب فصل الأبواب وإعادة تركيبها بطريقة غير صحيحة، وذلك لغرض النقل.

من أجل تغيير مكان الطاولات؛ يُحظر دفعها، وإنما يجب أن يرفعها شخصان.



قد تكون للأرفف حواف حادة، بحيث يظهر خطر القطع/ الجرح. ارتد قفازات واقية عند إدخال الأرفف ونقلها.

**ملاحظات بشأن تثبيت أثاث الصلب**

صُمِّم أثاثنا من الصلب بطلاء مقاوم للحريق عالي الجودة للاستخدام في الغرف الجافة والغرف ذات التهوية العادية وغير مسموح وضعه إلا في تلك الأماكن. يُستثنى من ذلك الأثاث الصلب المجلفن والمطلي كهربائيًا، ويمكن وضعه في غرف برطوبة متزايدة. يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات بشأن الحماية من التآكل على www.cp.de.

**ملاحظات بشأن التنظيف والعناية**

استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة من أجل تنظيف الأسطح. مواد التنظيف غير ضرورية للأوساخ البسيطة.

تخلص من الأوساخ القوية بالماء الدافئ وبإضافة مادة تنظيف خفيفة، يُفضل باستخدام منظف C + P الأصلي. لا تستخدم مواد التنظيف - التي تسبب كشوط أو خدوش - أو مذيبات أو منظفات بالبخار أو المنظفات بالضغط العالي.

Serviceportal

Portal usługowy

Serviceportaal

Service portal

Anleitungen

Instrukcje

Instructies

Instruction

Art.-Nr.:
99699-00000

C+P Der Reiniger

Środek czyszczący C+P

C+P De reiniger

C+P the cleaner

**C+P Möbelsysteme GmbH & Co. KG**
Boxbachstr. 1
35236 Breidenbach
Deutschland - Germany
www.cp.de

Folgen Sie uns auf Social Media:
C+P Möbelsysteme GmbH & Co. KG
cp_derstahlschrank